

Gramática

Pero y sino

The word *pero* is usually the equivalent of the English conjunction *but*. However, there is another word in Spanish, *sino*, that also means *but*. *Sino* is used after a negative, in order to offer the idea of an alternative: not this, *but rather* that.

No voy a beber jugo de frutas **sino** agua.

- You can also use *sino* with *no sólo*. . . *sino también*. . . (not only . . . but also)

Apareció **no sólo** el sol **sino también** la luna.

- You use *sino que* instead of *sino* when there is a conjugated verb in the second part of the sentence.

No vendí mis libros **sino que** los regalé.

Actividad
28

Gramática Leer

¿Qué dice el artículo?

Imagina que estás leyendo diferentes noticias y artículos. Decide si la palabra que completa cada frase es *pero* o *sino*.

1. Hizo varios intentos por convertirse en astrónomo _____ no lo consiguió.
2. No construirán un nuevo observatorio _____ que repararán el viejo.
3. No sólo se ven sombras en la luna _____ también figuras oscuras.
4. Creía que el lugar era sagrado _____ ahora no estoy seguro.
5. Según la creencia, no fue un solo dios _____ todos.
6. Tenían no sólo información _____ también evidencia importante.

LOS DIOSES
de

Capítulo 7

El mundo de los arqueólogos

A. Un arqueólogo habla de los problemas de su trabajo. Completa lo que dice con *pero*, *sino* o *sino que*, según corresponda.

Hemos investigado mucho, (1.) _____ no hemos descubierto el origen de esta cerámica. Parece que tiene mucho en común con la cerámica de los incas, (2.) _____ no logramos explicar por qué no se encontraría en Sudamérica, (3.) _____ en México. También empezamos a medir las piedras que se excavaron, (4.) _____ no fue posible terminar. Tendremos que trabajar no solamente mañana, (5.) _____ también pasado mañana. Y no terminaremos este año, (6.) _____ tendremos que volver al lugar el año que viene, (7.) _____ no tenemos fondos para seguir excavando. Hemos pedido dinero a varias universidades, (8.) _____ todas nos han dicho que no tienen dinero. No vamos a dejar de buscar dinero, (9.) _____ vamos a hacer un esfuerzo más grande.

B. Usa las frases del recuadro para completar cuatro observaciones sobre el proyecto arqueológico. Une los elementos con *pero*, *sino*, *sino también* o *sino que*, según corresponda.

las otras sí el del sol el español rectángulos eran astrónomos también

Modelo Esos diseños geométricos no son triángulos ...
sino rectángulos.

1. No sólo eran buenos agricultores ...

2. No es el templo de la luna ...

3. Estos indígenas hablan no sólo el quiché ...

4. Estas ruinas no son de los mayas ...



Completa el siguiente párrafo sobre una leyenda azteca. En cada oración, piensa si la palabra que la completa es *pero* o *sino*.

En la antigüedad, la gente inventaba leyendas para explicar los misterios _____ hoy en día los científicos desarrollan teorías para explicarlos. Por ejemplo, los aztecas no tenían un solo dios _____ muchos dioses que se peleaban entre ellos. Uno de sus dioses saltó al fuego y se convirtió en el sol, _____ el sol no se movía. Los demás dioses no se dieron por vencidos _____ que se arrojaron al fuego. Nadie sabe por qué, _____ después de ese día el sol comenzó a moverse. Ése no fue el primer intento de los dioses de convertirse en el sol _____ el último. Según la leyenda, esto no ocurrió en Tenochtitlán, _____ en Teotihuacán. Por eso era la ciudad sagrada de los aztecas. Las leyendas no dan explicaciones claras sobre los misterios _____ siempre son interesantes.